



# KOMPLET Benelux

KOMPLET Benelux  
GmbH & Co. KG  
Sitz der Firma/  
siège de la société :  
Drinklange B95996  
autoris. min.: 00112972/1

Lampertskaul 10  
L-9952 Drinklange  
Tel +352/99.76.39  
Fax +352/97.80.24  
info@kompletbenelux.com  
www.kompletbenelux.com

KOMPLET Benelux GmbH & Co. KG · L-9952 Drinklange

## ALLGEMEINE VERKAUFSBEDINGUNGEN

- 1) Unsere Rechnungen sind zahlbar an der Adresse des Verkäufers, netto und gegen bar, ohne Skonto, außer bei anderslautenden Vereinbarungen bei der Bestellung. Unsere Wechsel oder Quittungen bringen weder Schuldumwandlungen noch Abweichungen von dieser Klausel.
- 2) Alle an Ihren Verfalltagen unbezahlten Rechnungen bringen von Rechtswegen und ohne Mahnung oder Zahlungsaufforderung Verzugszinsen in Höhe von 15 %, erhöht um eine Pauschalentschädigung von 20 % des geschuldeten Betrages, mit einem Minimum von 25 €.
- 3) Bis zur vollständigen Bezahlung aller Forderungen, die aus den Verkaufsvereinbarungen für den Käufer hervorgehen, bleiben die gelieferten Waren das alleinige Eigentum des Verkäufers und können, bei nicht pünktlicher Zahlung, durch den Verkäufer zurück verlangt werden.
- 4) Im Falle von Streitigkeiten sind ausschließlich die Gerichtsstände des Bezirkes des Verkäufers gültig.
- 5) Die Waren, selbst franko versandt, reisen auf Risiko des Käufers. Um gültig zu sein, müssen sämtliche Reklamationen schriftlich und innerhalb von 8 Tagen nach der Lieferung erfolgen.

## CONDITIONS GENERALES DE VENTE

- 1) Nos factures sont payables à l'adresse du vendeur, nette, au comptant, sans escompte, sauf indication contraire au moment de la commande. Nos traites ou quittances n'apportent ni novation, ni dérogation à cette clause.
- 2) Toute facture non payée à l'échéance, portera de plein droit et sans sommation ni mise en demeure un intérêt de 15 % et sera augmentée d'une indemnité forfaitaire égale à 20 % du montant dû, avec un minimum de 25 €.
- 3) Les marchandises livrées demeurent la propriété exclusive du vendeur jusqu'au plein acquittement de toutes les créances qui résultent de la convention de vente pour l'acheteur; en cas de non paiement à leur échéance, les marchandises peuvent être reprises par le vendeur.
- 4) En cas de contestations, les tribunaux de la circonscription du vendeur seront seul compétents.
- 5) Les marchandises, même expédiées franco, voyagent aux risques et périls du destinataire. Pour être valable, toute réclamation doit se faire par écrit, endéans les huit jours de la livraison.

## ALGEMENE VERKOOPSVORWAARDEN

- 1) Onze facturen zijn betaalbaar aan het adres van de verkoper, netto, kontant, zonder korting, behoudens andersluidende overeenkomst bij de bestelling. Onze wissels of kwitanties brengen noch schuldvordering, noch afwijking mede aan deze clausule.
- 2) Iedere, op haar vervalldag onbetaald gebleven faktuur zal van rechtswege en zonder aanmaning of ingebrekestelling een intrest van 15 % opleveren en wordt verhoogd met een forfaitaire vergoeding gelijk aan 20 % van het verschuldigd bedrag, met een minimum van 25 €.
- 3) Tot aan de volledige voldoening van alle vorderingen, welke voor de koper uit de verkoopsovereenkomst voortvloeien, blijven de geleverde goederen het uitsluitend eigendom van de verkoper en kunnen deze in geval van niet-tijdige betaling door de verkoper worden teruggevorderd.
- 4) Voor alle betwistingen zijn alleen de rechtbanken van het district van de verkoper bevoegd.
- 5) De goederen, zelfs franco verzonden, reizen op risico van de geadresseerde. Om geldig te zijn, dient elke klacht schriftelijk gedaan te worden, binnen de 8 dagen na de aflevering.

*Notre Passion: Le Savoir-Faire! Uit het goede het beste bakken!*